

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол № 6 от 31.01.2022 г.

Зав. кафедрой  /Абдуллина Г.Р._

Согласовано:
Председатель УМК ФБФВиЖ



/Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина **Теория и методика преподавания восточного языка**

Обязательная часть

программа магистратуры

Направление подготовки (специальность)
58.04.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) подготовки
Восточные языки: цифровые ресурсы

Квалификация
магистр

Разработчик (составитель)
доцент, к.филол.н



/Абдуллина Л.Б.

Для приема: 2022

Уфа 2022 г..

Составитель: Абдуллина Л.Б., кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 6 от 31.01.2022 г.

Заведующий кафедрой



/Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____

_____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____

_____,
протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О./

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
 - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
 - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
 - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
 - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

| Категория (группа) компетенций ¹ (при наличии ОПК) | Формируемая компетенция (с указанием кода) | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине |
|---|--|---|--|
| Профессиональная коммуникация на иностранных языках | ОПК-1 Способен осуществлять коммуникацию на языке (языках) народов Азии и Африки для решения задач профессиональной деятельности | М_ИОПК-1. Знать: нормы устной и письменной речи на языке (языках) народов Азии и Африки для решения задач профессиональной деятельности; основы выстраивания логически правильных рассуждений, правила подготовки и произнесения публичных речей; правила делового этикета; интонационного оформления высказываний. | Знать: - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации. |
| | | М_ИОПК-1. Уметь: излагать собственную позицию в форме монолога, полилога, диалога на языке (языках) народов Азии и Африки для решения задач профессиональной деятельности. | Уметь: - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке. |
| | | М_ИОПК-1. Владеть: грамотной письменной и устной речью на языке (языках) народов Азии и Африки; приемами эффективной речевой коммуникации; навыками использования и составления нормативно-правовых документов в своей профессиональной деятельности; приемами и методами перевода текста по специальности; навыками ведения беседы на языке (языках) народов | Владеть: - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами |

¹ Указывается только для УК и ОПК (при наличии).

| | | | |
|---|---|--|---|
| | | Азии и Африки на общекультурные и общенаучные темы. | восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия. |
| Профессиональная коммуникация на иностранных языках | ОПК-2. Способен вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке (языках) в соответствии с уровнем поставленных задач для решения профессиональных вопросов | М_ИОПК-2. Знает: нормы устной и письменной речи на иностранном (западном) языке в соответствии с уровнем поставленных задач для решения профессиональных вопросов. | Знать: - основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка, - особенности стилистического строя изучаемого языка; - особенности написания и чтения. |
| | | М_ИОПК-2. Умеет: излагать собственную позицию в форме монолога, полилога, диалога на иностранном (западном) языке для решения задач профессиональной деятельности. | Уметь: - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках |
| | | М_ИОПК-2. Владеет: грамотной письменной и устной речью на иностранном (западном) языке; приемами эффективной речевой коммуникации; приемами и методами перевода текста по специальности; навыками ведения беседы на иностранном (западном) языке на общекультурные и общенаучные темы. | Владеть: - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного языка; - навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; - навыками устного и письменного перевода иностранного текста |
| Педагогическая деятельность | ОПК-7. Способен проектировать педагогическую деятельность в рамках реализации образовательных программ | М_ИОПК-7. Знает: основы современного проектирования педагогической деятельности. | Знать: - определять цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности; - типологию уроков восточного языка; - основные формы обучения восточному языку; - специфику внеклассной работы по восточному языку; - концептуальные основы |

| | | | |
|---|--|---|---|
| | | | <p>преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений;</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать сущность процессов обучения и воспитания, их психологических основ. |
| | | <p>М_ИОПК-7. Умеет: разрабатывать педагогические проекты.</p> | <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку. |
| | | <p>М_ИОПК-7. Владеет: технологиями проектирования педагогической и научно-исследовательской деятельности на основе специальных научных знаний, методикой оформления и представления результатов педагогического проектирования.</p> | <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий |
| <p>Применение информационно-коммуникационных технологий</p> | <p>ОПК-10. Способен эффективно использовать информационно-коммуникационные технологии для работы с базой данных, необходимых для решения задач профессиональной деятельности</p> | <p>М_ИОПК-10. Знает: современные информационно-коммуникационные технологии в организации взаимодействия.</p> | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы подготовки материалов для учебных занятий; - основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала |
| | | <p>М_ИОПК-10. Умеет: эффективно использовать информационно-коммуникационные технологии для работы с базой данных, необходимых для решения задач профессиональной деятельности.</p> | <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности |
| | | <p>М_ИОПК-10. Владеет: информационно-коммуникационными технологиями, методиками и приемами для работы с базой данных.</p> | <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных организациях; - способностью использовать современные компьютерные сети, |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | | программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала; - методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования; - материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам. |
|--|--|--|---|

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина *«Теория и методика преподавания восточного языка»* относится к обязательной части.

Данная дисциплина изучается на 1 курсе во 2 семестре.

Целью учебной дисциплины *«Теория и методика преподавания восточного языка»* является усвоение студентами принципов преподавания восточных языков, на формирование первичных навыков подготовки материала для учебных занятий по восточному языку. Предмет нацелен также на способность готовить материалы для учебных занятий и использовать современные электронные средства в процессе педагогической деятельности.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции:

Код и формулировка компетенции: ОПК-1 Способен осуществлять коммуникацию на языке (языках) народов Азии и Африки для решения задач профессиональной деятельности:

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | Критерии оценивания результатов обучения | | | |
|---|---|--|---|--|---|
| | | 2 («Не удовлетворительно») | 3 («Удовлетворительно») | 4 («Хорошо») | 5 («Отлично») |
| М_ИОПК-1. Знать: нормы устной и письменной речи на языке (языках) народов Азии и Африки для решения задач профессиональной деятельности; основы выстраивания логически правильных рассуждений, правила подготовки и произнесения публичных речей; правила делового этикета; интонационного оформления высказываний. | Знать: - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации. | Отсутствие знаний | Слабо знает - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации. | Хорошо знает - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации. | Отлично знает - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации. |
| | М_ИОПК-1. Уметь: излагать собственную позицию в форме монолога, диалога на языке (языках) народов Азии и Африки для решения задач профессиональной деятельности, межкультурной | Уметь: - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной | Отсутствие умений | В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в профессиональной | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в |

| | | | | | |
|---|--|----------------------------|---|---|--|
| <p>деятельности. М_ИОПК-1. Владеть: грамотной письменной и устной речью на языке (языках) народов Азии и Африки; приемами эффективной речевой коммуникации;</p> | <p>коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.</p> | | <p>деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.</p> | <p>профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.</p> | <p>коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.</p> |
| <p>навыками использования и составления нормативно-правовых документов в своей профессиональной деятельности; приемами и методами перевода текста по специальности; навыками ведения беседы на языке (языках) народов Азии и Африки на общекультурные и общенаучные темы.</p> | <p>Владеть: - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> | <p>Отсутствие владений</p> | <p>В целом успешное, но не систематическое владение - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> | <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> | <p>Успешное и систематическое владение - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> |

Код и формулировка компетенции: ОПК-2. Способен вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке (языках) в соответствии с уровнем поставленных задач для решения профессиональных вопросов:

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | Критерии оценивания результатов обучения | | | |
|---|---|--|--|--|---|
| | | 2 («Не удовлетворительно») | 3 («Удовлетворительно») | 4 («Хорошо») | 5 («Отлично») |
| <p>М_ИОПК-2. Знает: нормы устной и письменной речи на иностранном (западном) языке в соответствии с уровнем поставленных задач для решения профессиональных вопросов.</p> <p>М_ИОПК-2. Умеет: излагать собственную позицию в форме монолога, полилога, диалога на иностранном (западном) языке для решения задач профессиональной деятельности.</p> <p>М_ИОПК-2. Владеет: грамотной письменной и устной речью на иностранном (западном) языке; приемами эффективной речевой коммуникации; приемами и методами перевода текста по специальности; навыками ведения беседы на иностранном (западном) языке на общекультурные и общенаучные темы.</p> | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка, - особенности стилистического строя изучаемого языка; - особенности написания и чтения. | Отсутствие знаний | <p>Слабо знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка, - особенности стилистического строя изучаемого языка; - особенности написания и чтения. | <p>Хорошо знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка, - особенности стилистического строя изучаемого языка; - особенности написания и чтения. | <p>Отлично знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка, - особенности стилистического строя изучаемого языка; - особенности написания и чтения. |
| | <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках | Отсутствие умений | <p>В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках | <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках | <p>Сформированное умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках |
| | <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного языка; | Отсутствие владений | <p>В целом успешное, но не систематическое владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного | <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения, перевода и | <p>Успешное и систематическое владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | - навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; - навыками устного и письменного перевода иностранного текста | | языка; - навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; - навыками устного и письменного перевода иностранного текста | разговорного иностранного языка; - навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; - навыками устного и письменного перевода иностранного текста | языка; - навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; - навыками устного и письменного перевода иностранного текста |
|--|--|--|--|--|--|

Код и формулировка компетенции: ОПК-7. Способен проектировать педагогическую деятельность в рамках реализации образовательных программ:

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | Критерии оценивания результатов обучения | | | |
|---|---|--|---|--|---|
| | | 2 («Не удовлетворительно») | 3 («Удовлетворительно») | 4 («Хорошо») | 5 («Отлично») |
| <p>М_ИОПК-7. Знает: основы современного проектирования педагогической деятельности.</p> <p>М_ИОПК-7. Умеет: разрабатывать педагогические проекты.</p> <p>М_ИОПК-7. Владеет: технологиями проектирования педагогической и научно-исследовательской деятельности на основе специальных научных знаний, методикой оформления и представления результатов педагогического проектирования.</p> | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности; - типологию уроков восточного языка; - основные формы обучения восточному языку; - специфику внеклассной работы по восточному языку; - концептуальные основы преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений; - понимать сущность процессов обучения и воспитания, их психологических основ. | Отсутствие знаний | <p>Слабо знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности; - типологию уроков восточного языка; - основные формы обучения восточному языку; - специфику внеклассной работы по восточному языку; - концептуальные основы преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений; - понимать сущность процессов обучения и воспитания, их психологических основ. | <p>Хорошо знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности; - типологию уроков восточного языка; - основные формы обучения восточному языку; - специфику внеклассной работы по восточному языку; - концептуальные основы преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений; - понимать сущность процессов обучения и воспитания, их психологических основ. | <p>Отлично знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности; - типологию уроков восточного языка; - основные формы обучения восточному языку; - специфику внеклассной работы по восточному языку; - концептуальные основы преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений; - понимать сущность процессов обучения и воспитания, их психологических основ. |

| | | | | | |
|--|---|---------------------|--|--|---|
| | <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку. | Отсутствие умений | <p>В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку. | <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку. | <p>Сформированное умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку. |
| | <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий | Отсутствие владений | <p>В целом успешное, но не систематическое владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий | <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий | <p>Успешное и систематическое владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий |

Код и формулировка компетенции: ОПК-10. Способен эффективно использовать информационно-коммуникационные технологии для работы с базой данных, необходимых для решения задач профессиональной деятельности:

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | Критерии оценивания результатов обучения | | | |
|---|---|--|--|---|--|
| | | 2 («Не удовлетворительно») | 3 («Удовлетворительно») | 4 («Хорошо») | 5 («Отлично») |
| <p>М_ИОПК-10. Знает: современные информационно-коммуникационные технологии организации профессионального взаимодействия.</p> <p>М_ИОПК-10. Умеет: эффективно использовать информационно-коммуникационные технологии для работы с базой данных, необходимых для решения задач профессиональной деятельности.</p> <p>М_ИОПК-10. Владеет: информационно-коммуникационными технологиями, методиками и приемами для работы с базой данных.</p> | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы подготовки материалов для учебных занятий; - основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала | Отсутствие знаний | <p>Слабо знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы подготовки материалов для учебных занятий; - основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала | <p>Хорошо знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы подготовки материалов для учебных занятий; - основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала | <p>Отлично знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы подготовки материалов для учебных занятий; - основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала |
| | <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности | Отсутствие умений | <p>В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности | <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности | <p>Сформированное умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности |
| | <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных организациях; - способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала; - методикой проведения | Отсутствие владений | <p>В целом успешное, но не систематическое владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных организациях; - способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала; - методикой проведения учебных | <p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных организациях; - способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного | <p>Успешное и систематическое владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных организациях; - способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного |

| | | | | | |
|--|---|--|---|--|--|
| | <p>учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;</p> <p>- материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</p> | | <p>занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;</p> <p>- материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</p> | <p>материала;</p> <p>- методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;</p> <p>- материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</p> | <p>материала;</p> <p>- методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования;</p> <p>- материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</p> |
|--|---|--|---|--|--|

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций.
Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.**

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | Оценочные средства |
|--|--|--|
| <p>М_ИОПК-1. Знать: нормы устной и письменной речи на языке (языках) народов Азии и Африки для решения задач профессиональной деятельности; основы выстраивания логически правильных рассуждений, правила подготовки и произнесения публичных речей; правила делового этикета; интонационного оформления высказываний.</p> | <p>Знать: - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации.</p> | <p>Собеседование/ аудиторная работа Практическое занятие</p> |
| <p>М_ИОПК-1. Уметь: излагать собственную позицию в форме монолога, диалога, диалога на языке (языках) народов Азии и Африки для решения задач профессиональной деятельности.</p> | <p>Уметь: - читать и писать в соответствующей графике на изучаемом восточном языке; - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.</p> | <p>Собеседование/ аудиторная работа Доклад-презентация Конспект</p> |
| <p>М_ИОПК-1. Владеть: грамотной письменной и устной речью на языке (языках) народов Азии и Африки; приемами эффективной речевой коммуникации; навыками использования и составления нормативно-правовых документов в своей профессиональной деятельности; приемами и методами перевода текста по специальности; навыками ведения беседы на языке (языках) народов Азии и Африки на общекультурные и общенаучные темы.</p> | <p>Владеть: - навыками грамотного и корректного ведения научной дискуссии по обсуждаемым вопросам; - одним из языков народов Азии и Африки, понятийным аппаратом востоковедных исследований; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> | <p>Собеседование/ аудиторная работа Конспект</p> |
| <p>М_ИОПК-2. Знает: нормы устной и письменной речи на иностранном (западном) языке в соответствии с уровнем поставленных задач для решения профессиональных вопросов.</p> | <p>Знать: - основные особенности фонетики, грамматики, орфографии изучаемого языка, - особенности стилистического строя изучаемого языка; - особенности написания и чтения.</p> <p>Уметь:</p> | <p>Собеседование/ аудиторная работа Практическое занятие</p> <p>Собеседование/</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>М_ИОПК-2. Умеет: излагать собственную позицию в форме монолога, диалога, диалога на иностранном (западном) языке для решения задач профессиональной деятельности.</p> <p>М_ИОПК-2. Владеет: грамотной письменной и устной речью на иностранном (западном) языке; приемами эффективной речевой коммуникации; приемами и методами перевода текста по специальности; навыками ведения беседы на иностранном (западном) языке на общекультурные и общенаучные темы.</p> | <ul style="list-style-type: none"> - читать, понимать, переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - использовать знание русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - пользоваться художественной, научной, справочной, методической литературой на русском и иностранных языках | <p>аудиторная работа Доклад-презентация Конспект</p> |
| | <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками чтения, перевода и разговорного иностранного языка; - навыками чтения и основами анализа письменных текстов разных стилей и жанров; - навыками устного и письменного перевода иностранного текста | <p>Собеседование/ аудиторная работа Конспект</p> |
| <p>М_ИОПК-7. Знает: основы современного проектирования педагогической деятельности.</p> <p>М_ИОПК-7. Умеет: разрабатывать педагогические проекты.</p> <p>М_ИОПК-7. Владеет: технологиями проектирования педагогической и научно-исследовательской деятельности на основе специальных научных знаний, методикой оформления и представления результатов педагогического проектирования.</p> | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения, осуществления деятельности; - типологию уроков восточного языка; - основные формы обучения восточному языку; - специфику внеклассной работы по восточному языку; - концептуальные основы преподаваемых предметов, их места в учебных планах образовательных учреждений; - понимать сущность процессов обучения и воспитания, их психологических основ. | <p>Собеседование/ аудиторная работа Практическое занятие</p> |
| | <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - отбирать соответствующие формы и методы работы; - подготовить и провести учебные занятия и внеклассные мероприятия, посвященные изучению языков, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций; - излагать материал по восточному языку. | <p>Собеседование/ аудиторная работа Доклад-презентация Конспект</p> |
| | <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами саморегуляции эмоциональных и функциональных состояний при выполнении профессиональной деятельности; - технологиями организации процесса самообразования; приемами целеполагания во временной перспективе, способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности - аргументированно выступать с докладами и сообщениями, участвовать в дискуссии; - навыками подготовки материалов для учебных занятий | <p>Собеседование/ аудиторная работа Конспект</p> |
| <p>М_ИОПК-10. Знает: современные информационно-коммуникационные</p> | <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы подготовки материалов для учебных занятий; | <p>Собеседование/ аудиторная работа Практическое занятие</p> |

| | | |
|--|--|---|
| <p>технологии в организации профессионального взаимодействия. М_ИОПК-10. Умеет: эффективно использовать информационно-коммуникационные технологии для работы с базой данных, необходимых для решения задач профессиональной деятельности. М_ИОПК-10. Владеет: информационно-коммуникационными технологиями, методиками и приемами для работы с базой данных.</p> | <p>- основные информационные ресурсы; современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала</p> | |
| | <p>Уметь:</p> <p>- подготавливать материалы для учебных занятий; - использовать современные электронные средства в процессе учебной и педагогической деятельности</p> | <p>Собеседование/ аудиторная работа Доклад-презентация Конспект</p> |
| | <p>Владеть:</p> <p>- навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных организациях; - способностью использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы Интернет для подготовки учебного материала; - методикой проведения учебных занятий по восточному языку и внеклассной работы в учреждениях общего и среднего специального образования; - материалом для учебных занятий восточному языку и востоковедным дисциплинам.</p> | <p>Собеседование/ аудиторная работа Конспект</p> |

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Итоговым контролем по данной дисциплине является – экзамен.

Типовые вопросы для подготовки к экзамену по дисциплине «Теория и методика преподавания восточного языка» (китайский язык):

1. Цели обучения китайскому языку.
2. Общеевропейское понимание коммуникативной компетенции.
3. Уровни коммуникативной компетенции.
4. Документы и программы, в которых отражено понимание целей и содержания обучения иностранным языкам.
5. Содержание, принципы и средства обучения иностранным языкам.
6. Принципы обучения китайскому языку.
7. Классификация средств обучения китайскому языку.
8. Место и роль фонетических навыков в обучении китайскому языку.
9. Содержание обучения фонетике.
10. Подходы к формированию фонетических навыков.
11. Артикуляторный, акустический подходы.
12. Дифференцированный подход.
13. Особенности формирования фонетических навыков на разных этапах обучения.
14. Фонетические упражнения на занятии по китайскому языку.
15. Обучение запоминанию слов. Систематизация изучаемых слов.
16. Ознакомление с новой лексикой. Сущность лексического навыка. Содержание обучения лексике.
17. Активный, пассивный и потенциальный словари.
18. Виды упражнений для закрепления знаний лексики.
19. Роль грамматических навыков в системе формирования коммуникативной компетенции. Подходы к формированию грамматических навыков, присущие им методы.

20. Отработка грамматических навыков. Грамматические игры на занятиях.
21. Аудирование и слушание. Отличия.
22. Основные трудности аудирования.
23. Формирование навыков аудирования.
24. Механизмы аудирования.
25. Обучение аудированию и формирование смежных языковых и речевых навыков.
26. Контроль над уровнем сформированности навыков аудирования.
27. Система упражнений на развитие навыков аудирования.
28. Задачи обучения чтению. Особенности формирования техники чтения на начальном этапе обучения.
29. Различные виды чтения, их роль в процессе обучения и реального обучения.
30. Контроль чтения. Требования, предъявляемые к учебным текстам.
31. Роль говорения в процессе обучения китайскому языку. Обучение монологу и диалогу.
32. Место говорения в процессе обучения китайского языка.
33. Трудности преподавателя и студента при обучении говорению.
34. Обучение монологу и диалогу.
35. Контроль и оценка успехов обучающихся в говорении.
36. Понятие «письма». Его роль в процессе овладения иностранным языком.
37. Письмо как цель и как средство обучения.
38. Содержание обучения письму.
39. Обучение орфографии.
40. Обучение различным формам записи. Контроль письменной речи.

Критерии оценивания экзамена

Оценка «отлично» выставляется магистранту, если магистрант дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Магистрант без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

Оценка «хорошо» выставляется магистранту, если магистрант раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

Оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту, если при ответе на теоретические вопросы магистрантом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Магистрант не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

Оценка «неудовлетворительно» выставляется магистранту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Магистрант не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Образец экзаменационного билета:

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Дисциплина: Теория и методика преподавания основного восточного языка
Направление подготовки: 58.04.01 Востоковедение и африканистика
Направленность (профиль) подготовки: «Восточные языки: цифровые ресурсы»
1 курс, очная форма обучения

Экзаменационный билет № 1

1. Цели и методы обучения китайскому языку.
2. Место говорения в процессе обучения китайского языка.

Зав. кафедрой

Г.Р. Абдуллина

Типовые темы для курсовой работы

1. Типы вопросительных предложений в китайском и русском языках.
2. Пословицы и поговорки на тему «Труд» в китайском, русском и башкирском языках.
3. Антропонимы с компонентом-цветообозначением в китайском, русском и башкирском языках.
4. Фразеологизмы с компонентами, обозначающими природные явления в китайском, русском и башкирском языках.
5. Сленг и жаргонизм в китайском, русском языках.
6. Тематика народных песен в китайском и русском языках.
7. Счетные слова в китайском языке и их употребление.
8. Цветообозначение в китайском и русском языках.
9. Вэньянь и байхуа: сравнительный анализ двух форм изолирующего языка.
10. Роль служебных слов в китайском и русском языках.
11. Особенности перевода научно-технических терминов с китайского на русский язык, с русского на китайский язык.

Критерии оценки курсовой работы:

Оценка «**отлично**» выставляется при условии, что:

- работа выполнена самостоятельно, носит творческий характер, возможно содержание элементов научной новизны;
- собран, обобщен и проанализирован достаточный объем литературных источников;
- при написании и защите работы магистрантом дневного отделения продемонстрирован высокий уровень развития общекультурных и профессиональных компетенций, теоретические знания и наличие практических навыков;
- работа хорошо оформлена и своевременно представлена на кафедру, полностью соответствует требованиям, предъявляемым к содержанию и оформлению курсовых работ;
- на защите освещены все вопросы исследования, ответы магистранта на вопросы профессионально грамотны, исчерпывающие, результаты исследования подкреплены статистическими критериями;

Оценка «**хорошо**» ставится, если:

- тема работы раскрыта, однако выводы и рекомендации не всегда оригинальны и / или не имеют практической значимости, есть неточности при освещении отдельных вопросов темы;

- собран, обобщен и проанализирован необходимый объем психологической литературы, но не по всем аспектам исследуемой темы сделаны выводы и обоснованы практические рекомендации;

- при написании и защите работы магистрантом продемонстрирован средний уровень развития общекультурных и профессиональных компетенций, наличие теоретических знаний и достаточных практических навыков;

- работа своевременно представлена на кафедру, есть отдельные недостатки в ее оформлении;

- в процессе защиты работы были неполные ответы на вопросы.

Оценка **«удовлетворительно»** ставится, когда:

- тема работы раскрыта частично, но в основном правильно, допущено поверхностное изложение отдельных вопросов темы;

- в работе недостаточно полно была использована психологическая литература, выводы и практические рекомендации не отражали в достаточной степени содержание работы;

- при написании и защите работы магистрантом продемонстрирован удовлетворительный уровень развития общекультурных и профессиональных компетенций, поверхностный уровень теоретических знаний и практических навыков;

- работа своевременно представлена на кафедру, однако не в полном объеме по содержанию и / или оформлению соответствует предъявляемым требованиям;

- в процессе защиты выпускник недостаточно полно изложил основные положения работы, испытывал затруднения при ответах на вопросы.

Оценка **«неудовлетворительно»** ставится, если:

- содержание работы не раскрывает тему, вопросы изложены бессистемно и поверхностно, нет анализа практического материала, основные положения и рекомендации не имеют обоснования;

- работа не оригинальна, основана на компиляции публикаций по теме;

- при написании и защите работы магистрантом продемонстрирован неудовлетворительный уровень развития общекультурных и профессиональных компетенций;

- работа несвоевременно представлена на кафедру, не в полном объеме по содержанию и оформлению соответствует предъявляемым требованиям;

- на защите магистрант дневного отделения показал поверхностные знания по исследуемой теме, отсутствие представлений об актуальных проблемах по теме работы, плохо отвечал на вопросы.

Текущий контроль успеваемости – проводится с помощью заданий:

Собеседование – выяснение уровня знаний по проработанной теме, умение анализировать и обобщать материал.

| Критерии оценки собеседования: | |
|--|---|
| Отлично Хорошо Удовлетворительно | - продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; - продемонстрирована способность синтезировать новую информацию; - сделаны обоснованные выводы на основе интерпретации информации, разъяснения; - установлены причинно-следственные связи, выявлены закономерности |
| Неудовлетворительно | не может ответить ни на один из поставленных вопросов |

Пример тем собеседования:

Каковы цели текстовых заданий при работе с аудиотекстами на занятии?

Каковы цели послетекстовых заданий при работе с аудиотекстами на занятии?

Как эти упражнения и задания способствуют формированию собственно аудитивных/смежных речевых умений?

Всегда ли необходимо использовать все три этапа работы с аудиотекстом?

В каких случаях можно опустить тот или иной этап?

Какой этап чаще всего отсутствует в том случае, когда аудиотекст используется для контроля умений в аудировании?

Каковы задачи обучения чтению как самостоятельному виду речевой деятельности?

В каких случаях чтение может использоваться как средство обучения смежным языковым и речевым навыкам?

В чем заключаются особенности формирования навыков и умений чтения на начальном этапе обучения?

В чем заключаются особенности формирования навыков и умений чтения на среднем этапе обучения?

В чем заключаются особенности формирования навыков и умений чтения на старшем этапе обучения?

Какие виды чтения вы знаете?

Какова роль всех видов чтения в процессе обучения?

Какова роль всех видов чтения в процессе реального общения?

Какие этапы работы с текстом надо использовать в процессе обучения чтению?

Какие этапы работы с текстом надо использовать в процессе формирования различных технологий извлечения информации из текста?

Какие задания и упражнения проверяют умения использовать разнообразные технологии чтения?

СРС – это самостоятельная работа магистрантов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

| Критерии оценки СРС: | |
|----------------------|--|
| отлично | магистрант свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, работа выполнена без ошибок |
| хорошо | магистрант владеет докладываемым материалом, отвечает на дополнительные вопросы, работа выполнена с незначительными ошибками |
| удовлетворительно | магистрант не полностью владеет докладываемым материалом, отвечает на дополнительные вопросы с трудом, работа выполнена с незначительными ошибками |
| неудовлетворительно | магистрант не владеет докладываемым материалом, не отвечает на дополнительные вопросы, работа выполнена с грубыми ошибками |

Современные технологии обучения китайскому языку

Основные направления методики преподавания китайскому языку

Планирование уроков китайского языка

Внеклассная работа по китайскому языку

Аудиторное практическое занятие/пробный урок – это вид учебного занятия, основной целью которой является формирование и развитие умений аудирования, говорения, чтения, письма.

| Критерии оценки: | |
|------------------|---|
| Отлично | Магистрант свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное |
| Хорошо | |

| | |
|---------------------|--|
| | <p>оформление</p> <p>Аудирование: обучающийся понимает относительно большие по объему звучащие учебные тексты (время звучания 3–5 мин.). Тексты содержат базовые и усложненные грамматические структуры и ограниченную по объему общеупотребительную лексику.</p> <p>Говорение: обучающийся может эффективно участвовать в диалогах, решая элементарные коммуникативные задачи. При этом обсуждаются простые темы, не требующие детальной аргументации.</p> <p>Чтение: обучающийся понимает общее содержание и важнейшие детали небольших по объему письменных текстов. Тексты соответствуют изучаемой тематике, содержат основные грамматические структуры и общеупотребительную лексику.</p> |
| Удовлетворительно | <p>магистрант поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления</p> <p>Аудирование: обучающийся лишь поверхностно понимает относительно небольшие по объему звучащие учебные тексты (время звучания 3–5 мин.). используя базовые грамматические структуры и ограниченную по объему общеупотребительную лексику.</p> <p>Чтение: Обучающийся лишь частично понимает общее содержание и важнейшие детали небольших по объему письменных текстов.</p> |
| Неудовлетворительно | <p>магистрант не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).</p> <p>Аудирование: обучающийся не понимает даже небольшие по объему звучащие учебные тексты</p> <p>Говорение: обучающийся не может высказываться на знакомые темы.</p> <p>Чтение: Обучающийся не понимает общее содержание и важнейшие детали небольших по объему письменных текстов.</p> |

Задания и содержание аудиторного практического занятия:

1. Краткий очерк системы китайского языка.

1.1 Фонетика современного китайского языка.

Фонетическим алфавитом китайского языка является система транскрипции пиньинь (pīnyīn). 11 февраля 1958 года проект этой транскрипции был официально утвержден и рекомендован к использованию 5-й сессией Всекитайского Собрания Народных Представителей. Система пиньинь состоит из букв латинского алфавита и нескольких специальных вспомогательных значков для обозначения тонов в слогах. Главным значением фонетического алфавита пиньинь является то, что с его помощью стало возможным указывать чтение слогов и слов в соответствии с нормативным языком путунхуа. Пиньинь, широко используется в словарях и справочниках. Отдельный слог китайского языка имеет определенную структуру. Он состоит из инициали - согласного звука и финали – гласного звука. Китайский язык ограничен по набору слогов. Их чуть больше 400. Для сравнения в русском языке их несколько тысяч. В китайском языке минимальная фонетическая единица - это слог. В китайском языке каждый слог произносится одним из определенных тонов. Тон - это изменение высоты голоса при произнесении того или иного китайского слога. И слово(слог), произнесенное с разным тоном – интонацией имеет разный смысл.

1.2 Иероглифика современного китайского языка.

Иероглифическая письменность отличается от алфавитной или слоговой тем, что включает значительно большее число знаков. В алфавите может быть два-три десятка букв, в слоговых системах — сотни знаков, а в иероглифических — несколько тысяч или даже десятков тысяч. В китайском языке каждый значимый слог (морфема) передается отдельным иероглифом; для записи слова требуется столько иероглифов, сколько в нем слогов. Всего в китайском языке около 400 слогов, различающихся звуковым составом; наличие тонов увеличивает это число в три-четыре раза. Количество же разных морфем во много раз больше, что объясняется наличием омонимов. Основные графические элементы китайского иероглифа: горизонтальная черта, вертикальная черта, точка, откидная влево, крюк, откидная вправо. Точка может писаться: сверху вниз; снизу вверх. Правила написания: горизонталь пишется слева направо; вертикальная и наклонная сверху вниз; иероглиф пишется сверху вниз; вертикаль, пересекающая горизонтали, пишется после них (однако нижняя горизонталь, если она не пересекается, пишется после вертикали); точка справа пишется в последнюю очередь.

2. Приветствие: 你身体好吗? / Как ваше здоровье?

2.1 Вопросительные предложения с частицей «吗»? Прямой вопрос с 吗, на который предполагается ответ "да" или "нет". В китайском языке вопросы образуются не при помощи интонации или коммуникативной ситуации, а составляются при помощи вопросительной частицы 吗. Интонация же наоборот поднимается в середине вопросительного предложения на то слово, о котором спрашивают. Например, в предложении 你是老师吗? (ты учитель?) интонация поднимается на слова “是老师”. А в конце вопроса интонация падает вниз. Поместите 吗 в конец любого утвердительного предложения / высказывания / фразы, и предложение станет прямым вопросом (вопрос, на который следует ответ "да" или "нет".) Иногда такой тип вопроса называется "полярным".

2.2 Модуляция тонов.

Изменение 3-го тона в сочетаниях 2 слогов. Когда рядом находятся два слога, которые произносятся 3-м тоном, то первый из них мы будем менять на 2-й тон. Пример – 你好. Если за слогом, произносимым 3-м тоном, сразу без паузы произносим любой другой слог, то третий тон меняется на «полутретий» (полную форму третий тон имеет перед паузой или в конце слова, которое мы произносим отдельно, к примеру, когда произносим 很好 отдельно, 好 будет произноситься полным третьим тоном). «Полутретий» тон: голос опускается вниз, как при произнесении третьего тона, однако наверх поднимается не до конца (как при произнесении полного третьего тона).

3. Постановка вопроса: 您贵姓? / Как ваша фамилия?

3.1 Вопросительные предложения с вопросительными местоимениями.

谁 — кто? 谁的 — чей? чья? чье? чьи? 什么 — что? какой? какая? какое? какие? 哪 — который? которая? которое? которые? Необходимо обратить внимание на следующие особенности употребления вопросительных местоимений: а) Местоимение 什么 в функции подлежащего и дополнения соответствует в русском языке местоимению что? а в функции определения — местоимению какой? б) В русском языке, вопросительное местоимение какой? имеет широкое употребление. Оно используется в случаях, когда спрашивают о признаках предмета или когда необходимо выяснить, какое место занимает предмет в ряду других однородных предметов. В китайском языке местоимение 什么 употребляется только в тех случаях, когда спрашивают о признаках предмета.

3.2 Безличные предложения. Предложения без подлежащего, субъекта действия.

Также известно как: 无人称句 безличное предложение.

Безличные предложения - это предложения, в которых по классификации русской грамматики нет подлежащего. А по классификации иностранной грамматики, такими предложениями являются предложения без субъекта действия, без подлежащего и глагольно-объектные словосочетания, у которых структура глагол + объект. Безличные предложения на русский язык часто переводятся тоже как безличные предложения, а также как предложениями с обратным порядком слов, у которых структура глагол + субъект действия (глагольно-субъектные предложения, то есть, субъект действия стоит после глагола (сказуемого)).

4. Знакомство: 认识你很高兴! / Знакомству с вами очень рад!

4.1 Притяжательные и указательные местоимения. В китайском языке, притяжательные местоимения образуются путем прибавления служебного слова 的 de. Единственное число: 1-е лицо 我的 wode — мой, моя, моё, мои. 2-е лицо 你的 nide — твой, твоя, твоё, твои. 3-е лицо 他的 tade — его, её. Множественно е число: 1-е лицо 我们的 womende — наш, наша, наше, наши. 2-е лицо 你们的 nimen de — ваш, ваша, ваше, ваши. 3-е лицо 他们的 tamen de — их. В некоторых случаях 的 можно не использовать. В тех случаях, когда речь идет о родственных связях (我妈妈 моя мама), так же не используется с существительным 国 страна. К притяжательным местоимениям следует отнести также местоимение 自己 ziji — свой, своя, свое, свои. Указательные местоимения. 这 zhe — этот, эта, это, эти; 那 na — тот, та, то, те. 这样 zheyang, 这般 zheban, 那样 nayang, 那般 naban — такой(этакый), такая, такое, такие. При употреблении с существительными в единственном числе, после указательного местоимения и перед существительным должно стоять счетное слово.

4.2 Предложения с составным именным сказуемым.

Составное именное сказуемое – сказуемое, которое состоит из глагола связки и именной части (сущ., прил., и др.) Например: 我是中国人 – Wǒ shì zhōngguó rén – Я – китаец. 他是学生 – Он – ученик. 他爸爸是大夫 – Tā bàba shì dàifu – Его отец – врач. В этих трех предложениях - 是 – это глагол-связака, а 中国人, 学生 и 大夫 – именная часть, выраженная существительными. 5. Семья: 你家有几口人? / Сколько человек в вашей семье?

5.1 Предложения с «在».

在 (zài) после глагола как глагольное окончание, обозначающее место. Вы уже встречали глагол 在 (zài) "находиться в...", который стоял после подлежащего (субъекта действия). В той структуре 在 играл роль самостоятельного глагола (перевод: "находиться в"). Но в данной статье мы рассмотрим 在 как суффикс. А суффиксы (результативные и прочие виды) что у нас делают? - Правильно, стоят после глагола (сказуемого). Структура: субъект + 在 как предлог + место + глагол из двух иероглифов (+ объект) может быть употреблена только если глагол двухсложный (состоит из двух иероглифов), например, 工作'работать". 我在上海工作'я работаю в Шанхае". В данном случае 在 является предлогом "в" (по другим классификациям: глаголом-предлогом, вспомогательным глаголом). В этом случае работает правило глагольной связки. Нельзя: 我工作在上海. Но если глагол состоит из одного иероглифа, то работает структура: субъект + глагол из одного иероглифа + 在 (как глагольный суффикс) + место. То есть,

если глагол односложный (состоит из одного иероглифа), то 在 может употребляться только как глагольный суффикс (а не как предлог) и стоять строго после односложного глагола, разъединять их нельзя. 在 указывает на направление действия этого самого глагола или выражает местонахождение. Например, 我住在上海"я живу в Шанхае". Нельзя: 我在上海住.

5.2 Числительные в современном китайском языке.

Структура для чисел с 11 до 19

Нужно прибавить к числу "десять" 十 (shí) следующее за ним число с "одной единицей" 一 (yī) до "девяти" 九 (jiǔ). Например, одиннадцать - это 十一 (shíyī), 12 - это 十二 (shí'èr), 13 - это 十三 (shí sān) и так вплоть до девятнадцати 十九 (shíjiǔ).

6. Рассказ о себе: 我介绍一下/Я представляюсь.

6.1 Предложения со словом «是».

Глагол-связка 是, соединяем субъект и объект. Глагол связка 是. Соединяем существительные. В китайском языке есть глагол 是 (есть, являться). Он соединяет субъект и объект. По китайской логике, нельзя просто так сказать "Я учитель", как в русском, а нужно сказать "Я есть учитель". Слово "есть" и является связкой 是. Итак, глагол связка 是 связывает существительные (субъект и объект), а также может связывать субъект и определение к нему. Но об этом поговорим на более сложных уровнях. Если сравнивать с английским языком, то 是 не одно и то же, что английский глагол to be. Потому что в китайском языке 是 связывает существительные, но не связывает напрямую прилагательные или глаголы.

6.2 Число и время в китайском языке.

Дата и время пишется в китайском языке как: "год, месяц, день, час, минута, секунда". При том, у месяцев нет названий, они, также как и дни недели, пронумерованы. Например, январь - это первый месяц, сентябрь - девятый. Дата может, как и в русском языке, употребляться как объект (или дополнение), через связку-глагол 是 (есть). Например, 1 января - это Новый Год, 1月1日是新年。

7. Дата: 你的生日是几月几号? / Когда твой день рождения?

7.1 Дни недели

Дни недели в китайском языке не имеют названия, в отличие от русского языка - они просто-напросто пронумерованные. Название дня недели состоит из недели и номера дня недели. Вместо числа семь (ведь воскресенье седьмой день недели) используется слово 天 (день) или 日 (день). При том, 星期日 звучит более официально. У существительного 星期, есть два других синонима слову неделя: 周, 礼拜.

7.2 Вопросительные предложения с конструкцией «..., 好吗?»

Подтверждающий / разделительный вопрос с 吗 (ma). Как и в прямом вопросе, вы также можете создать разделительный вопрос с 吗 (ma). В данном типе вопроса вставляется небольшой вопросительный оборот. В русском данный оборот будет переводиться как "правильно?", "не так ли?", "это так?", "точно?", "правда?", "хорошо?" "добро?", "ладно?", "согласен?"

Чтобы задать такой вопрос, нужно в конце предложения добавить подтверждающее слово + вопросительная частица 吗. Используя данный тип вопроса, можно смягчить тон предложения или спросить подтверждение.

8. Время: 现在几点? / Сколько сейчас время?

8.1 Грамматические функции слов, обозначающих время

Время в китайском языке формируется из номера часа с 1 до 12 (一 to 十二), и слова "час" 点. В китайском языке, как и в английском языке время делится на "до полудня" 上午 "a.m." и "после полудня" 下午 "p.m.". Можно также использовать слова-заменители, например, вместо 下午 говорить 晚上 (вечер), но, конечно, если это время с 6 до 12 вечера.

8.2 Времена в китайском языке.

Прошедшее завершённое время глагола обозначает действие, которое было совершено в прошлом. Для того, чтобы показать завершенность действия к глаголу присоединяется суффикс 了. Часто суффикс 了 употребляется вместе с наречием 已经.

9. Стороны света: 你住在哪儿? / Где ты живешь?

9.1 Предлог направления 向

Предлог 向 - это предлог направления действия с движением от себя или к себе, переводится как: по направлению к (чему-л.); в сторону (чего-л.); к к; по направлению к; по отношению; для; по отношению к; относительно; с целью; около; на пути к. 向 + объект + глагол. Направление от себя. Данная структура содержит глагольную связку. 向 как предлог направления действия с движением от себя обычно переводится как: по направлению к (чему-л.); в сторону (чего-л.); к.

9.2 Времена в китайском языке.

Длительное (продолженное) время образуется с помощью суффикса 着 и указывает на то, что действие происходит в настоящем времени: 老师站着.

10. Окружающая среда: 邮局在哪儿? / Где находится почта?

10. 1 Слова, обозначающие направление в современном китайском языке.

上 = 上边, 下 = 下边, 里 = 里边. 离 «находиться от...» 离 — слово, говорящее нам о расстоянии. Именно оно помогает нам сказать, что дом находится недалеко от работы, но далеко от метро. 我家离公司很近, 但是离地铁站很远. Место 离 Место далеко/ близко/ 50 метров. Конструкция 从 ... 到 ... — От ... до... Эта конструкция тоже показывает, как близко друг от друга находятся два места. 从北京到莫斯科要坐八个小时飞机. Из Пекина в Москву лететь 8 часов.

10. 2 Времена в китайском языке.

Будущее время в китайском языке может формироваться также без дополнительных суффиксов или частиц, достаточно указать временное наречие 明天 или без наречий, исходя из контекста. 明天我买蛋糕. Завтра я куплю торт. Также используются следующие способы выражения будущего времени в китайском языке: 1) с помощью служебного наречия 将. В некоторых регионах Китая (в зависимости от диалекта) 将 может использоваться либо только в письменной речи, в других же

регионах 将 активно используется в разговорной речи. 美国将开动一个新发展的计划。 Америка запустит новый план развития. 2) с помощью глаголов 要 и 会. Отличие между ними такое, что у 要 есть смысл — «планировать что-либо».

11. Китайские деньги: 我要买桔子/ Мне нужно купить мандарины.

11.1 Суффикс и модальная частица 了

Суффикс 了 ставится после глагола, обозначает завершенность действия: 他给我看了一幅画 Он показал мне картину. Модальная частица 了 ставится в конце предложения, обозначает изменение качества, перемену, создание новой ситуации: 我决定以后不跟他说话了。 Я решил в последствии, с ним не разговаривать. Суффикс и частица могут встречаться в одном предложении: 我不吃, 我刷了牙了。 Я не буду есть, я уже почистил зубы. Здесь и завершенность действия, и новое качество, причем модальная частица в конце предложения переводится наречием «уже».

11.2 Удвоение глаголов.

В китайском языке часто встречается удвоение глаголов, это указывает на кратковременность действия или однократность совершения действия. При переводе обычно преобразуется глагол, например, добавляется приставка по -(看 смотреть - 看看 посмотреть, 试 пробовать - 试试 попробовать). Ещё реже при переводе к глаголу может быть добавлено слово "чуть-чуть", "немного" (试 пробовать - 试试 попробуй немного) или аффикс "-ка" (试 пробовать - 试试 попробуй-ка).

12. Покупки: 我想买毛衣/Я хочу купить свитер.

12.1 Местоположение с 在+上/下/里 и существительные-направления.

Местоположение с 在+上/下/里 и существительные-направления. 在 используется для выражения местоположения, такой-то объект находится там-то 在 с "крупными локациями". Если крупные локации (города, страны, стороны света и так далее), то достаточно использовать 在 без уточняющих модификаторов. А вот чтобы сказать точное местонахождение, с более мелкими локациями необходимо после локации ставить модификаторы-направления. Некоторые из них: 上 ("на"), 下 ("под"), 里 ("внутри"), 旁边 ("рядом"), 左边 ("слева"), 右边 ("справа"). Если предложение начинается со структуры (在 + Location + 上 (/下 /里 /旁边 /другие), то первое 在 опускается! Если же эта структура в середине или конце предложения, то эта структура сохраняется полностью.

12.2 Глагольная структура с предлогом 给.

Предлог 给 вводит косвенное дополнение адресата, переводимое дательным падежом без предлога или с предлогами: для, у. Более простыми словами, с помощью 给 можно сказать "сделать кому-то что-то" или "предоставить кому-либо какую-либо услугу". Например, "я куплю тебе дом". Дословно 给 переводится как: давать, предоставлять. Субъект + 给 + адресат + глагол + объект. Данная структура содержит глагольную связку. Чтобы понять эту структуру, попробуйте сначала про себя мысленно переводить 给 дословно как "давать", "предоставлять".

Предлог 给 "для". Предлог 给 вводит косвенный объект (дополнение адресата) на которое направлено действие субъекта (подлежащего). При этом, данный объект (дополнение адресата) переводится дательным падежом без предлога или с предлогами: для, у. Например, "купить игрушки детям", "купить фрукты для детей" (выделенное жирным - объект или адресат действия). 给 также может переводиться как давать что-то, кому-то (давать что-то конкретное или предоставлять услугу). "Я дам тебе деньги", "я напишу тебе", "я поищу для тебя".

13. Встреча: 他们是什么时候来的? Во сколько они придут?

13.1 Дополнения результата 到, 给 и 在.

Дополнения результата 到, 给 и 在. В китайском языке есть категория иероглифов - результативные морфемы (глагольные дополнения результата). Дополнения результата 到, 给 и 在 ставятся после глагола и показывают результат действия:

- 到 образует результативную форму глагола, указывающую на предельный (максимальный) результат действия. Действие выполнено, выполнено до конца или достигнуто состояние. То есть глагол с такой результативной морфемой переводится совершенной формой (действие совершено). Все глаголы, которые используются с 见 могут использовать 到 вместо 见 без изменения перевода.
- 给 вводит дополнение адресата. Глагол, к которому она прикреплена переводится дательным падежом без предлога или с предлогами: для, у. То есть, после конструкции глагол+给 стоит ещё адресат-действия - тот, на кого направлено действие, или кому адресовано действие.
- 在 вводит дополнение места. То есть, после конструкции глагол+在 стоит ещё слово, обозначающее место, - то, где происходит действие.

13.2 Послелогом 这儿 и 那儿.

Объект с послелогом образуют часть речи, называемую дополнением места. Кто-то + послелог = дополнение места. 我这儿 "у меня; от меня" - это дополнение места или дополнение, выражающие источник (источник знаний, информации и так далее, то есть, нефизического местоположения). Важным отличием является то, что все варианты с 那 обозначают дальнейшее местоположение от субъекта действия "там, туда", а все варианты с 这 наоборот, очень близкое местоположение к субъекту действия "здесь, сюда". Обозначение физического местонахождения: 这儿 и 那儿 их варианты могут быть дополнением места, обозначать физическое местонахождение или даже наличие той или иной вещи у человека.

14 Медицина: 她去医院了/ Она ходила в больницу.

14.1 Союзы в китайском языке.

Также известно, как: 连词, 连接词. Союзы соединяют слова, однородные члены предложения, глаголы, прилагательные, существительные, а также целые предложения. У каждой группы союзов в китайском языке есть свои особенности употребления. Обычно выделяют следующие сочинительные союзы: 和, 同, 跟, 并且, 及, 与 и т.д.

14.2 Предложения с частицей 吧.

Частица 吧 может быть использована для смягчения тона высказывания. Предложению предается более вежливый, мягкий, менее резкий тон, убирает приказной

тон высказывания и предаёт ему тон предложения, вопроса, предположения, совета, рекомендации и так далее.

15 Прием: 欢迎! /Добро пожаловать!

15.1 Дроби и проценты в китайском языке.

分之 используется для составления дробей и процентов. При том, если в русском языке дробь "одна третья" выглядит как 1/3 (где числитель цифра 1, а знаменатель цифра 3), то в китайском языке, наоборот, сначала стоит знаменатель, а потом числитель 三分之一.

15.2 Краткость совершения действия с 一下 и 一会(儿).

一下 и 一会(儿) после глагола указывают на однократность или кратковременность действия, в некоторых случаях переводится "немного", "чуть-чуть" или видоизменяет глагол.

一下 и 一会(儿) не только придают значение краткости совершения действия или добавляют при переводе слова "немного", "чуть-чуть", но и могут смягчить тон речи, сделать его более вежливым, доброжелательным, убрать приказной тон.

Контрольная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания).

| Критерии оценки контрольных работ: | |
|------------------------------------|---|
| Отлично | вопрос раскрыт полностью и без ошибок, контрольная работа написано без грамматических ошибок. |
| Хорошо | вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. Имеются незначительные и/или единичные ошибки. |
| Удовлетворительно | вопрос раскрыт частично контрольная работа написана небрежно, неаккуратно. Допущено 2-3 фактические ошибки. |
| Неудовлетворительно | обнаруживается общее представление о сущности вопроса |

Тема: Методика как учебная, научная, практическая дисциплина. Связь методики с другими науками

Задачи курса методики и его места в системе профессиональной педагогической подготовки учителя иностранного языка. Предмет и объект методики. Общая и частная методики. Факторы, определяющие научную самостоятельность методики (предмет, система основных понятий, специфические методы исследования). Общая характеристика методов исследования, используемых в методике как науке. Основные методические категории: принцип, метод, методический прием, способ, средство, система обучения, упражнения, система и комплекс упражнений. Зависимость методов, принципов, приемов и средств от целей и стадий обучения. Упражнения как главный компонент обучения иностранному языку. Связь методики обучения восточным языкам со смежными науками. Дидактические основы обучения иностранным языкам. Лингвистические основы обучения ным языкам. Язык и речь. Единицы языка и речи. Понятия «модель», «структура», «речевой образец». Речевой образец как исходная единица обучения устной речи. Данные контрастивной, текстуальной, коммуникативной лингвистики в обучении иностранным языкам.

Тема: Методы обучения

Общеметодологические методы. Общедидактические методы. Частнодидактические (собственно методические) методы. Прямые методы. Сознательные

методы. Комбинированные (или смешанные) методы. Интенсивные методы. Различные подходы к классификации методов обучения. Проблемы сознательности в обучении иностранному языку, взаимодействия видов речевой деятельности, отношения к родному языку, интенсификации обучения и др. в различных методических концепциях. Цели, содержание и принципы коммуникативного обучения иностранным языкам. Сравнительный анализ отечественного и зарубежного вариантов коммуникативного метода. Структура эвристического управления познавательной деятельностью учащихся. Методы проблемного обучения. Типология проблемных ситуаций в обучении иностранному языку. Способы создания проблемных ситуаций в процессе овладения иноязычной речевой деятельностью. Теоретические основы программированного и компьютерного обучения иностранным языкам.

Тема: Средства обучения

Система средств обучения. Средства обучения для преподавателя. Средства обучения для учащихся. Аудиовизуальные средства обучения. Технические средства обучения. Методика применения аудиовизуальных материалов в обучении иностранному языку. Возможность и преимущества аудиовизуальных средств в создании языковой среды. Виды аудиовизуальных средств обучения (диафильм, кинофрагмент, кинофильм, видеофильм) и их методическая характеристика.

Тема: Формирование фонетических навыков речи.

Место и роль фонетических навыков в обучении китайскому языку. Содержание обучения фонетике.

3. Подходы к формированию фонетических навыков.

4. Особенности формирования фонетических навыков на разных этапах обучения.

Тема: Формирование лексических навыков речи.

1. Обучение запоминанию слов.

2. Систематизация изучаемых слов.

3. Ознакомление с новой лексикой.

4. Сущность лексического навыка. Содержание обучения лексике.

5. Активный, пассивный и потенциальный словари.

Тема: Формирование грамматических навыков речи.

Роль грамматических навыков в системе формирования коммуникативной компетенции. Подходы к формированию грамматических навыков, присущие им методы. Отработка грамматических навыков. Грамматические игры на занятиях. Способы контроля уровня сформированности грамматических навыков.

Тема: Обучение аудированию.

Аудирование и слушание. Отличия. Основные трудности аудирования. Формирование навыков аудирования. Обучение аудированию и формирование смежных языковых и речевых навыков. Контроль над уровнем сформированности навыков аудирования.

Тема: Обучение чтению.

Задачи обучения чтению. Особенности формирования техники чтения на начальном этапе обучения. Различные виды чтения, их роль в процессе обучения и реального обучения. Контроль чтения. Этапы работы с текстом и формирование различных технологий извлечения информации и текста.

Тема: Обучение говорению.

Место говорения в процессе обучения китайского языка. Трудности преподавателя и магистранта при обучении говорению. Обучение монологу и диалогу. Контроль и оценка успехов обучающихся в говорении.

Тема: Обучение письму.

Понятие «письма». Его роль в процессе овладения китайским языком. Письмо как цель и как средство обучения. Содержание обучения письму. Обучение орфографии. Обучение различным формам записи. Контроль письменной речи.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Шамов, А. Н. Методика обучения иностранным языкам: теоретический курс : учебное пособие : [16+] / А. Н. Шамов. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 296 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611186> (дата обращения: 02.11.2021).
2. Бижова, И. А. Планирование учебного процесса и проектирование современного урока иностранного языка : учебное пособие : [16+] / И. А. Бижова ; Омский государственный педагогический университет. – Омск : ОмГПУ, 2020. – 104 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=616127>

Дополнительная литература:

1. Распертова, С. Ю. Методическое пособие к учебному изданию Л.Ш. Рахимбековой, С.Ю. Распертовой, Н.Ю. Чечиной, Дин Аньци «Китайский язык. Второй иностранный язык» для 10 класса общеобразовательных организаций: базовый уровень / С. Ю. Распертова. – Москва : Русское слово — учебник, 2017. – 137 с. : табл. – (Инновационная школа). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=485513> (дата обращения: 02.11.2021).
2. Буковский, С. Л. Основы методики обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: иллюстративно-графический курс : учебное пособие : [16+] / С. Л. Буковский, А. Н. Щукин. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 238 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603181>

...

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

- <https://lingust.ru/chinese/chinese-lessons>
<http://onlinechinese.ru/> <https://vse-kursy.com/read/12-saity-dlya-izucheniya-kitaiskogo-yazyka.html>
<http://shanghai-perevodchik.ru/kitayskiy-delovoy-etiket>
<http://www.rusexporter.ru/business-etiquette/407/>

Программное обеспечение:

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.
2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

| Наименование | Вид занятий | Наименование оборудования, |
|--------------|-------------|----------------------------|
|--------------|-------------|----------------------------|

| специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий | | программного обеспечения |
|--|----------------------------|--|
| 1 | 2 | 3 |
| <p>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: Аудитория 303 (главный корпус). Лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p> | Лекция | <p>Аудитория 303 (главный корпус). Учебная мебель, доска, проектор View Sonic PS501X – 1 шт., экран настенный Lumien [LMP-100109] Master Picture 153 x203см Matte White FiberGlass – 1 шт.</p> |
| <p>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: Лаборатория ИТ №403 (главный корпус), Аудитория 303 (главный корпус).</p> | Практическое занятие | <p>Лаборатория ИТ №403 (главный корпус). Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт.; Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R – 9 шт.</p> |
| <p>3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: Аудитория №411 (главный корпус).</p> | Консультация | <p>Аудитория №411 (главный корпус). Учебная мебель, доска Bealingo. Аудитория № 423 Творческая мастерская имени МустаяКарима: Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, компьютер Apple A1418, C02TCOUANZJY – 1 шт./ мышь (беспроводная) A1657 – 1шт, клавиатура (беспроводная) MC2923, GC21102GFKCRHQA8, A1644, EMC2875; проектор VIVITEK –1 шт.; экран для проектора – 1 шт.; телевизор Samsung UE40MU6400U – 1 шт.; планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC – 1 шт.; ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY – 1 шт.</p> |
| <p>4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: Лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p> | Контроль | <p>Читальный зал №1 (главный корпус). 66 посадочных мест, оснащенных учебной мебелью и персональными компьютерами с доступом в интернет. Учебная мебель: моноблоки стационарные с выходом в интернет – 5 шт.</p> |
| <p>5. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ): Аудитория № 423 Творческая мастерская имени Мустая Карима (главный корпус).</p> | Выполнение курсовой работы | <p>Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное). 50 посадочных мест, оснащенных учебной мебелью и персональными компьютерами с доступом в интернет. Учебная мебель: моноблоки стационарные с выходом в интернет – 10 шт. Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 10 шт.</p> |
| <p>6. Помещения для самостоятельной работы: Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).</p> | Самостоятельная работа | <p>Перечень лицензионного программного обеспечения: 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензия бессрочная. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензия бессрочная.</p> |

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
 ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
 ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ²

Дисциплины **Теория и методика преподавания восточного (китайского) языка** на
 1-2 семестр
 (наименование дисциплины)
Очная
 форма обучения

| Вид работы | Объем дисциплины |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов) | 144 (4з.е.) |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | 37,2 |
| лекций | 16 |
| практических/ семинарских | 32 |
| лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 3,7 |
| из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта ³ | |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | 56,3 |
| из них, предусмотренные на выполнение курсовой работы / курсового проекта ⁴ | |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль) | 36 |

Форма контроля:

экзамен – 2 семестр

Курсовая работа – 2 семестр

²Количество часов/з.е. указывается в соответствии с учебным планом, таблицы заполняются отдельно по каждой форме обучения (очной, очно-заочной, заочной).

³Контактных часов – 2

⁴Количество часов на самостоятельную работу указывается на усмотрение разработчика, но не более 20 часов

| № п/п | Тема и содержание | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Задания по самостоятельной работе студентов ⁵ | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|-------|---|--|--------|----|----|--|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 9 |
| 1 | Теоретические основы методики обучения китайскому языку | 2 | 2 | | 2 | Цели, содержание, принципы и средства обучения иностранным языкам. Психологические и психолингвистические основы обучения иностранным языкам. Дидактические основы обучения иностранным языкам. Лингвистические основы обучения иностранным языкам. | Собеседование / аудиторная работа |
| 2 | Цели, задачи и содержание обучения китайскому языку | 2 | 2 | | 2 | Коммуникативный метод обучения иностранным языкам в школе. Проблемное обучение иностранным языкам и практика его применения в школе. | Собеседование / аудиторная работа |
| 3 | Планирование уроков китайского языка | 2 | 4 | | 2 | Метод программированного и компьютерного обучения иностранным языкам. | Собеседование / аудиторная работа, Доклад-презентация, Практическое занятие |

⁵ К заданиям для самостоятельной работы можно отнести, например: подготовку к индивидуальному или групповому опросу; выполнение домашних заданий; подготовку к лабораторным работам, контрольным работам, собеседованиям, коллоквиумам; изучение теоретического материала; подготовку докладов и сообщений; написание эссе, рефератов и статей; подготовку проектов и творческих заданий (выступлений, презентаций, кроссвордов и пр.) и т.д.

| | | | | | | | |
|----|--|----|----|--|----------------|---|--|
| 4 | Современные технологии обучения китайскому языку | 2 | 8 | | 2 | Методика использования фономатериалов и лингафонного практикума в обучении иностранным языкам. | Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие Конспект |
| 5 | Аудирование (восприятие и понимание речи на слух) как вид речевой деятельности. Взаимосвязь аудирования с говорением, чтением и письмом. | 2 | 4 | | 2 | Интенсивные методы обучения иностранным языкам. Пути интенсификации обучения иностранным языкам в средней школе. | Собеседование / аудиторная работа, Доклад-презентация, Практическое занятие |
| 6 | Обучение китайскому произношению. | 2 | 4 | | 2 | Система упражнений в обучении иностранным языкам. | Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие |
| 7 | Формы и способы контроля лексических умений и навыков. | 2 | 4 | | 2 | Отбор и методическая организация учебного материала для обучения иностранному языку. | Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие, Конспект |
| 8 | Основные этапы работы над грамматическим материалом. | 2 | 4 | | 2 | Анализ усовершенствования программ по иностранному языку для средней школы. Углубленное изучение иностранного языка. Обучение иноязычной речи дошкольников и младших школьников | Собеседование / аудиторная работа, Практическое занятие |
| 9 | Подготовка к экзамену | | | | 36 | | |
| 10 | Курсовая работа | | | | 40,3 | | |
| | Всего часов: | 16 | 32 | | 16+40,3 +36 | | |

